



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Élingue de levage avancée Élingue de levage avancée pour avions	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3474-210209/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3474-21-0209	<b>Date</b> 2021-01-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-555-8209	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-0-54064 (555)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-13</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Webster, Sean	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin555
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 354-9545 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Aerospace and Telecommunication Engineering Support Squadron 8 Wing / CFB Trenton Astra, ON K0K 3W0	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**L'Amendement 004** - Ensemble de levage de catégorie III est publié en réponse aux questions des fournisseurs.

---

**Référence : ANNEXE A, section 1.0, Contexte**

**Q1 :** Comment ce travail est-il actuellement effectué ?

**A1 :** Nous ne disposons actuellement pas des capacités nécessaires pour effectuer le travail requis avec cette barre d'écartement, c'est pourquoi nous cherchons à en acquérir une.

**Q2 :** Y a-t-il un palonnier qui est remplacé ou copié dans le cadre de cette sollicitation ?

**A2 :** Non, nous disposons bien d'une barre d'écartement de CAT I, mais elle est destinée au levage léger. L'augmentation de notre flotte implique une capacité de levage beaucoup plus lourde.

---

**Référence : ANNEXE A, Section 2.1.1 Tableau 1, spécifications techniques des barres d'écartement de CAT III**

**Q3 :** Avez-vous des spécifications supplémentaires relatives au palonnier ?

**A3 :** Il n'y a aucune spécification supplémentaire. Le contenu des spécifications modifiées représente nos exigences minimales.

**Q4 :** Quelles sont les mesures souhaitées (largeur, profondeur, épaisseur des parois, etc.) ?

**A4 :** En ce qui concerne la fabrication du palonnier, aucune spécification n'a été définie, mais il doit pouvoir être installé et soulever un CC-177 Globemaster III. Un certain nombre de types d'aéronefs différents devront être soulevés, et la conception des barres d'écartement varie considérablement, c'est pourquoi notre spécification principale est qu'elles doivent être entièrement télescopiques.

**Q5 :** Disposez-vous d'un schéma ?

**A5 :** Non, aucun schéma n'est disponible pour cette exigence.

**Q6 :** Quelles sont les dimensions du plus petit et du plus gros aéronef susceptible d'être soulevé par le palonnier ?

---

---

**A6 :** Le plus petit appareil à soulever avec cette barre est le Hercules CC-130 et le plus gros est le CC-177 Globemaster III.

---

**Q7 :** Les applications peuvent-elles être toutes être levées de la même manière ?

**A7 :** Non chaque levage, parfois même sur le même avion, dépendra fortement de la situation (par exemple, effondrement du train d'atterrissage avant, appareil sorti de piste)

**SUPPRIMER :**

5.0	CAPACITÉ DE POIDS
5.1	La barre d'écartement de CAT III doit être capable de soulever un minimum de 32 tonnes.

**INSÉRER :**

5.0	CAPACITÉ
5.1	La barre d'écartement de CAT III doit être capable de soulever un minimum de 32 tonnes.
5.2	La barre d'écartement de CAT III doit être capable de soulever des appareils de la taille d'un CC-177 Globemaster III.

**Référence :** ANNEXE A, Section 2.1.2 Tableau 2, spécifications techniques de l'élingue de levage de CAT III

**SUPPRIMER :**

3.0	CAPACITÉ DE POIDS
3.1	L'élingue de levage de CAT III doit être capable de soulever un minimum de 32 tonnes à l'aide d'un système d'autonivellement à 4 élingues.

**INSÉRER :**

3.0	CAPACITÉ
3.1	L'élingue de levage de CAT III doit être capable de soulever un minimum de 32 tonnes à l'aide d'un système d'autonivellement à 4 élingues.
3.2	L'élingue de levage de CAT III doit être capable de soulever des appareils de la taille d'un CC-177 Globemaster III.

---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3474-210209/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3474-21-0209

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
KIN-0-54064

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN555  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES**